

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:	Peržiūrėjimo data:	Paskutinio leidimo data:
14.0	13.03.2025	16.02.2024
		Spausdinimo data: 25.03.2025

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Prekinis pavadinimas : DISPERBYK-182

UFI : STPA-J0DT-N00K-Q7J0

Produkto kodas : 000000000000105205

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Cheminės medžiagos/mišinio : Wetting & Dispersing Additive
paskirtis

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel

Telefonas : +49 281 670-0
Telefaksas : +49 281 65735

Informacija : Regulatory Affairs
Telefonas : +49 281 670-23532
Telefaksas : +49 281 670-23533
Elektroninio pašto adresas : GHS.BYK@altana.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

+44 1235 239670

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)

Degieji skystieji, 3 kategorija	H226: Degūs skystis ir garai.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis, 3 kategorija, Centrinė nervų sistema	H336: Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

2.2 Ženklavimo elementai

Ženklavimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis :

Atsargiai

Pavojingumo frazės :

H226

Degūs skystis ir garai.

H336

Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

Atsargumo frazės :

Prevencija:

P210

Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

P261

Stengtis neįkvėpti rūko ar garų.

Greitoji pagalba:

P303 + P361 + P353 PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu.

P304 + P340 + P312 ĮKVĖPUS: išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/ kreiptis į gydytoją.

P370 + P378 Gaisro atveju: gesinimui naudoti sausą smėlį, sausą cheminę medžiagą ar alkoholiui atsparias putas.

Sandėliavimas:

P403 + P233 Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje:

- 108-65-6 2-metoksi-1-metiletilacetatas

2.3 Kiti pavojai

Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

Ekologinė informacija: Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

Toksikologinė informacija: Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija: 14.0 Peržiūrėjimo data: 13.03.2025 Paskutinio leidimo data: 16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

Cheminė prigimtis : Solution of modified polyurethane

Komponentai

Cheminis pavadinimas	CAS Nr. EB Nr. Indekso Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija	Koncentracija (% w/w)
2-metoksi-1-metiletilacetatas	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	$\geq 25 - < 30$
n-butilacetatas	123-86-4 204-658-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Centrinė nervų sistema) EUH066	$\geq 12,5 - < 20$
Medžiagos su kontakto darbo vietoje ribine verte :			
Dipropylene glycolmonomethylether	34590-94-8 252-104-2 01-2119450011-60		$\geq 12,5 - < 20$

Santrumpų paaiškinimus žr. 16 skirsnyje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Bendroji pagalba : Išnešti iš pavojingos aplinkos.
Lankantis pas gydytoją, parodyti šį saugos duomenų lapą.
Nepalikti nukentėjusio be priežiūros.
- Įkvėpus : Po stiprios ekspozicijos kreiptis į gydytoją.
Jei nukentėjusysis netekęs sąmonės, paguldyti į stabilią padėtį ir kviešti gydytoją.
- Patekus ant odos : Patekus ant odos, gerai nuplauti vandeniu.
Nuvilkinti suterštus drabužius.
- Patekus į akis : Akis kruopščiai praplauti vandeniu.
Išimti kontaktinius lęšius.
Saugoti nepažeistą akį.
Plaunamos plačiai atmerktos akys.
Jei akių dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją.
- Prarijus : Kvėpavimo takai turi būti švarūs.
Neduoti pieno ar alkoholinių gėrimų.
Asmeniui, neturinčiam sąmonės, nieko neduoti.
Jei simptomai toliau išlieka, kviešti gydytoją.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:	Peržiūrėjimo data:	Paskutinio leidimo data:
14.0	13.03.2025	16.02.2024
		Spausdinimo data: 25.03.2025

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Simptomai	: Informacijos neturima.
Rizikos	: Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gydymas	: Informacijos neturima.
---------	--------------------------

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	: Alkoholiui atsparios putos Anglies dioksidas (CO ₂) Sausas chemikalas
-----------------------------	---

Netinkamos gesinimo priemonės	: Stipri vandens čiurkšlė
-------------------------------	---------------------------

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Specifiniai pavojai gaisro metu	: Neleisti gaisro gesinimo nuotekoms patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.
---------------------------------	---

Pavojingi degimo produktai	: Azoto oksidai (NO _x) Anglies oksidai
----------------------------	---

5.3 Patarimai gaisrininkams

Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams	: Gesinant gaisrą, jei būtina, naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.
--	---

Tolesnė informacija	: Atskirai surinkti užterštą gaisro gesinimo vandenį, kuris neturi būti nuleidžiamas į nuotekas. Gaisro liekanos ir užterštas gaisro gesinimo vanduo turi būti pašalinti pagal vietinių taisyklių reikalavimus. Priešgaisrinės saugos sumetimais, kanistrai turėtų būti sandėliuojami atskirai. Naudoti vandens purslus sandariai uždarytų talpyklų atvėsinimui.
---------------------	---

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Asmens atsargumo priemonės	: Pašalinti visus užsidegimo šaltinius. Evakuoti darbuotojus į saugias vietas. Saugotis garų, sudarančių sprogias koncentracijas,
----------------------------	---

DISPERBYK-182

Versija: 14.0	Peržiūrėjimo data: 13.03.2025	Paskutinio leidimo data: 16.02.2024 Spausdinimo data: 25.03.2025
------------------	----------------------------------	--

susikaupimo. Garai gali kauptis pažemio zonose.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės : Apsaugoti nuo produkto patekimo į nuotekas.
Apsaugoti nuo tolesnių nutekėjimų ar išsiliejimų, jeigu saugu tai daryti.
Jei produktu užteršiamos upės, ežerai ar nuotekų sistema, informuoti atsakingas institucijas.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Išsiliejusį skystį surinkti nedegiomis ir sugeriančiomis medžiagomis (pvz., smėliu, gruntu, vermikulitu) ir supilti į kontenerius (žiūrėti 13 skyrių).

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Informaciją apie atliekų tvarkymą rasite 13 sk., Informacija apie asmenines apsaugos priemones pateikta 8 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Saugaus naudojimo rekomendacijos : Vengti aerozolių susidarymo.
Neįkvėpti garų, dulkių.
Informacija apie asmenines apsaugos priemones pateikta 8 skirsnyje.
Naudojimo vietose draudžiama rūkyti, valgyti ir gerti.
Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškrovoms išvengti.
Darbo patalpoje užtikrinti pakankamą oro pasikeitimą ir ištraukimą.
Būgną atidaryti atsargiai, nes turinys gali būti suslėgtas.
Nuoplovas šalinti pagal vietines ir nacionalines taisykles.

Patarimai apie apsaugą nuo gaisro ir sprogo : Nepurkšti į atvirą liepsną ar ant bet kokios įkaitintos medžiagos. Imtis būtinų veiksmų elektrostatinėms iškrovoms (kurios gali sukelti organinių medžiagų garų užsidegimą) išvengti. Laikyti atokiai nuo atviros liepsnos, įkaitintų paviršių ir uždegimo šaltinių.

Higienos priemonės : Plauti rankas prieš pertrauką ir darbo dienos pabaigoje.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpykloms : Nerūkyti. Laikyti pakuotę sandariai uždarytą gerai vėdinamoje vietoje. Atidarytas pakuotes būtina sandariai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad neištekėtų. Laikytis ženklavimo įspėjimų.
Elektros įranga / darbinės medžiagos turi atitikti technologijų saugos standartus.

Daugiau informacijos apie stabilumą sandėliavimo metu : Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo : Neturima duomenų
atvejis (-ai)

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Komponentai	CAS Nr.	Vertės tipas (Poveikio forma)	Kontrolės parametrai	Šaltinis
2-metoksi-1- metiletilacetatas	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/EC
	Tolesnė informacija: Prie profesinio poveikio ribinės vertės pridėtas užrašas, žymintis odą, reiškia, kad medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro odą, Orientacinis			
		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC
	Tolesnė informacija: Prie profesinio poveikio ribinės vertės pridėtas užrašas, žymintis odą, reiškia, kad medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro odą, Orientacinis			
		IPRD	50 ppm 250 mg/m ³	LT OEL
	Tolesnė informacija: patekimas per nepažeistą odą			
		TPRD	75 ppm 400 mg/m ³	LT OEL
	Tolesnė informacija: patekimas per nepažeistą odą			
Dipropylene glycolmonomethyle ther	34590-94-8	TWA	50 ppm 308 mg/m ³	2000/39/EC
	Tolesnė informacija: Prie profesinio poveikio ribinės vertės pridėtas užrašas, žymintis odą, reiškia, kad medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro odą, Orientacinis			
		IPRD	50 ppm 308 mg/m ³	LT OEL
	Tolesnė informacija: patekimas per nepažeistą odą			
		TPRD	75 ppm 450 mg/m ³	LT OEL
	Tolesnė informacija: patekimas per nepažeistą odą			
n-butilacetatas	123-86-4	STEL	150 ppm 723 mg/m ³	2019/1831/E U
	Tolesnė informacija: Orientacinis			
		TWA	50 ppm 241 mg/m ³	2019/1831/E U
	Tolesnė informacija: Orientacinis			
		IPRD	50 ppm 241 mg/m ³	LT OEL
		TPRD	150 ppm 723 mg/m ³	LT OEL

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Medžiagos pavadinimas	Naudojimo pabaiga	Paveikimo būdai	Potencialus poveikis sveikatai	Vertė
2-metoksi-1-metiletilacetatas	Darbuotojai	Sąlytis su oda	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	796 mg/kg
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	275 mg/m3
	Vartotojai	Sąlytis su oda	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	320 mg/kg
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	33 mg/m3
	Vartotojai	Nurijimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	36 mg/kg
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ūmus - vietinis poveikis	550 mg/m3
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ūmus - vietinis poveikis	33 mg/m3
	Darbuotojai	Sąlytis su oda	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	65 mg/kg
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	310 mg/m3
	Vartotojai	Sąlytis su oda	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	15 mg/kg
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	37,2 mg/m3
	Vartotojai	Nurijimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	1,67 mg/kg
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ūmus - vietinis poveikis	600 mg/m3
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - vietinis poveikis	300 mg/m3
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ūmus - vietinis poveikis	300 mg/m3
n-butilacetatas	Vartotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - vietinis poveikis	35,7 mg/m3
	Darbuotojai	Odos	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	11 mg/kg
	Darbuotojai	Odos	Ūmus - sisteminis poveikis	11 mg/kg
	Vartotojai	Odos	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	6 mg/kg
	Vartotojai	Odos	Ūmus - sisteminis poveikis	6 mg/kg
	Vartotojai	Oralinis	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	2 mg/m3
	Vartotojai	Oralinis	Ūmus - sisteminis poveikis	2 mg/m3

Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija (PNEC) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

Medžiagos pavadinimas	Aplinkos sritis	Vertė
2-metoksi-1-metiletilacetatas	Gėlasis vanduo	0,635 mg/l
	Jūros vanduo	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginys	100 mg/l
	Gėlojo vandens nuosėdos	3,29 mg/kg
	Jūros nuosėdos	0,329 mg/kg
Dipropylene glycolmonomethylether	Dirvožemis	0,29 mg/kg
	Gėlasis vanduo	19 mg/l
	Jūros vanduo	1,9 mg/l
	Intermittent releases	190 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginys	4168 mg/l
	Gėlojo vandens nuosėdos	70,2 mg/kg
n-butilacetatas	Jūros nuosėdos	7,02 mg/kg
	Dirvožemis	2,74 mg/kg
	Gėlasis vanduo	0,18 mg/l
	Jūros vanduo	0,018 mg/l
	Intermittent releases	0,36 mg/l
	Gėlojo vandens nuosėdos	0,981 mg/kg
	Jūros nuosėdos	0,0981 mg/kg
	Dirvožemis	0,0903 mg/kg
	Nuotekų valymo įrenginys	35,6 mg/l

8.2 Poveikio kontrolė

Asmeninės apsauginės priemonės

Akių ir (arba) veido : Indelis akims plauti su švariu vandeniu
apsauga Sandariai prigludantys apsauginiai akiniai
Rankų apsauga
Medžiaga : butilkaučiukas
Prasiskverbimo laiką : > 480 min
Pirštinių storis : 0,7 mm

Paaiškinimai : Tinkamumas specifiniam darbui buvo aptartas su apsauginių
pirštinių gamintoju.
Odos ir kūno apsaugos : Nepalaidūs apsauginiai drabužiai
priemonės Kūno apsaugos priemonės pasirinkti pagal pavojingų
medžiagų koncentraciją ir kiekį darbo vietoje.
Kvėpavimo organų apsauga : Garų susidarymo atveju naudoti kvėpavimo takų apsaugos
priemonę su aprobuotu filtru.

Poveikio aplinkai kontrolė

Bendroji pagalba : Apsaugoti nuo produkto patekimo į nuotekas.
Apsaugoti nuo tolesnių nutekėjimų ar išsiliejimų, jeigu saugu
tai daryti.
Jei produktu užteršiamos upės, ežerai ar nuotekų sistema,
informuoti atsakingas institucijas.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būsena	:	skystas
Spalva	:	bespalvė, šviesiai geltona
Kvapas	:	panašus į esterio
Kvapo atsiradimo slenkstis	:	Neturima duomenų
Lydimosi temperatūra / lydimosi temperatūros intervalas	:	< 0 °C Metodas: derived
Pradinė virimo temperatūra	:	124,00 °C Metodas: derived
Viršutinė sprogumo riba / Viršutinė degumo riba	:	12,00 %(V)
Žemutinė sprogumo riba / Žemutinė degumo riba	:	1,20 %(V)
Pliūpsnio temperatūra	:	38,00 °C Metodas: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Savaiminio užsidegimo temperatūra	:	> 200,00 °C Metodas: DIN 51794
Skilimo temperatūra	:	Neturima duomenų
pH	:	8 (20 °C) Koncentracija: 10 % Metodas: Universal pH-value indicator
Klampa Dinaminė klampa	:	Neturima duomenų
Tirpumas Tirpumas vandenyje	:	nemaišus
Tirpumas kituose tirpikliuose	:	Neturima duomenų
Pasiskirstymo koeficientas: n- oktanolis/vanduo	:	Neturima duomenų

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:	Peržiūrėjimo data:	Paskutinio leidimo data:
14.0	13.03.2025	16.02.2024
		Spausdinimo data: 25.03.2025

Garų slėgis	: 6 hPa (20,00 °C) Metodas: derived
Santykinis tankis	: Neturima duomenų
Tankis	: 1,0250 g/cm ³ (20,00 °C) Metodas: 4 (20°C oscillating U-tube)
Tūrinis tankis	: Netaikoma
Santykinis garų tankis	: Neturima duomenų

9.2 Kita informacija

Užsiliepsnojamumas (skysčiai)	: Palaiko degimą
Garavimo greitis	: Neturima duomenų
Paviršiaus įtemptis	: Neturima duomenų

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1 Reaktingumas

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

10.2 Cheminis stabilumas

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Pavojingos reakcijos	: Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.
----------------------	---

Garai gali sudaryti sprogus mišinius su oru.

10.4 Vengtinios sąlygos

Vengtinios sąlygos	: Šiluma, liepsnos ir kibirkštys.
--------------------	-----------------------------------

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Vengtinios medžiagos	: Rūgštys Stiprūs oksidatoriai
----------------------	-----------------------------------

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus toksiškumas

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Ūmus toksiškumas prarijus : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Ūmus toksiškumas prarijus : LD50 (Žiurkė, patelė): > 5.000 mg/kg
Metodas: OECD Bandymų gairės 401
GLP: taip

Ūmus toksiškumas įkvėpus : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Paaiškinimai: Neturima duomenų

n-butilacetatas:

Ūmus toksiškumas prarijus : LD50 (Žiurkė, patinas): > 10.000 mg/kg
Metodas: OECD Bandymų gairės 423

Ūmus toksiškumas įkvėpus : LC50 (Žiurkė, patinas ir patelė): > 21,1 mg/l
Poveikio trukmė: 4 h
Bandymo atmosfera: garai
Metodas: OECD Bandymų gairės 403
GLP: taip

Ūmus toksiškumas susilietus su oda : LD50 (Triušis, patinas ir patelė): > 14.000 mg/kg
Metodas: OECD Bandymų gairės 402

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Rūšis : Triušis
Metodas : OECD Bandymų gairės 404
Rezultatas : Nedirgina odos
GLP : taip

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

n-butylacetatas:

Rūšis : Triušis
Metodas : OECD Bandymų gairės 404
Rezultatas : Nedirgina odos

Dipropylene glycolmonomethylether:

Rūšis : Triušis
Metodas : OECD Bandymų gairės 404
Rezultatas : Nedirgina odos

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Rūšis : Triušis
Metodas : OECD Bandymų gairės 405
Rezultatas : Nedirgina akių
GLP : taip

n-butylacetatas:

Rūšis : Triušis
Metodas : OECD Bandymų gairės 405
Rezultatas : Nedirgina akių
GLP : taip

Dipropylene glycolmonomethylether:

Rezultatas : Nedirgina akių

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Odos jautrinimas

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Kvėpavimo takų sensibilizacija

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Rūšis : Jūrų kiaulytė

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

Metodas : OECD Bandymų gairės 406
Rezultatas : Ne odos dirgiklis.
GLP : taip

n-butilacetatas:

Bandymo tipas : Buchlerio testas
Rūšis : Jūrų kiaulytė
Metodas : OECD Bandymų gairės 406
Rezultatas : Nesukelia odos jautrinimo.

Dipropylene glycolmonomethylether:

Rezultatas : Nesukelia odos jautrinimo.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Genotoksiškumas (in vivo) : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Kancerogeniškumas

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Toksiškumas reprodukcijai

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Poveikis vaisingumui : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Poveikis vaisiaus vystymuisi : Paaiškinimai: Neturima duomenų

STOT (vienkartinis poveikis)

Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

STOT (kartotinis poveikis)

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

Kartotinių dozių toksiškumas

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Toksiškumas įkvėpus

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Neturima duomenų

11.2 Informacija apie kitus pavojus

Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Produktas:

Vertinimas : Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

Tolesnė informacija

Produktas:

Paaiškinimai : Perteklinės ekspozicijos simptomai gali būti galvos skausmas, svaigimas, nuovargis, pykinimas ir vėmimas. Koncentracijos, ženkliai viršijančios profesinės ekspozicijos ribines vertes, gali sukelti narkotinį poveikį. Tirpikliai gali pašalinti odos riebalus.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Produktas:

Toksiškumas žuvims : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Toksiškumas žuvims : LC50 (Žuvis): 100 - 180 mg/l
Poveikio trukmė: 96 h
Bandymo tipas: statinis bandymas
Metodas: OECD Bandymų gairės 203

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija: 14.0	Peržiūrėjimo data: 13.03.2025	Paskutinio leidimo data: 16.02.2024 Spausdinimo data: 25.03.2025
------------------	----------------------------------	--

GLP: ne

Toksiškumas dumbliams ir
(arba) vandens augalams : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (žaliadumbliai)): >
1.000 mg/l
Poveikio trukmė: 96 h
Bandymo tipas: statinis bandymas
Metodas: OECD Bandymų metodika 201
GLP: ne

n-butylacetatas:

Toksiškumas žuvims : LC50 (Pimephales promelas (Bukagalvė rainė)): 18 mg/l
Poveikio trukmė: 96 h
Metodas: OECD Bandymų gairės 203

Toksiškumas dafnijoms ir
kitiems vandens
bestuburiams : EC50 (Daphnia magna (Dafnija)): 44 mg/l
Poveikio trukmė: 48 h

Toksiškumas dumbliams ir
(arba) vandens augalams : ErC50 (Scenedesmus subspicatus): 675 mg/l
Poveikio trukmė: 72 h

Toksiškumas dafnijoms ir
kitiems vandens
bestuburiams (Lėtinis
toksiškumas) : NOEC: 23 mg/l
Pabaiga: Reproduction
Poveikio trukmė: 21 d
Rūšis: Daphnia magna (Dafnija)
Metodas: OECD Bandymų metodika 211

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Produktas:

Biologinis skaidomumas : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Biologinis skaidomumas : Rezultatas: Lengvai biologiškai skaidomas.
Metodas: OECD Bandymų gairės 301F
GLP: taip

n-butylacetatas:

Biologinis skaidomumas : Rezultatas: Lengvai biologiškai skaidomas.
Metodas: OECD Bandymų gairės 301D

Dipropylene glycolmonomethylether:

Biologinis skaidomumas : Bandymo tipas: aerobinis
Rezultatas: Lengvai biologiškai skaidomas.
Metodas: OECD Bandymų gairės 301F
GLP: taip

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:	Peržiūrėjimo data:	Paskutinio leidimo data:
14.0	13.03.2025	16.02.2024
		Spausdinimo data: 25.03.2025

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Produktas:

Bioakumuliacija : Paaiškinimai: Neturima duomenų
Paaiškinimai: Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Pasiskirstymo koeficientas: : log Pow: 1,2 (20 °C)
n-oktanolis/vanduo pH: 6,8
Metodas: OECD Bandymų metodika 117
GLP: taip

n-butilacetatas:

Pasiskirstymo koeficientas: : log Pow: 2,3 (25 °C)
n-oktanolis/vanduo pH: 7
Metodas: OECD Bandymų metodika 117
GLP: taip

Dipropylene glycolmonomethylether:

Pasiskirstymo koeficientas: : log Pow: 0,004
n-oktanolis/vanduo Metodas: OECD Bandymų gairės 107
GLP: taip

12.4 Judumas dirvožemyje

Neturima duomenų

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produktas:

Vertinimas : Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas:

Vertinimas : Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Produktas:

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:	Peržiūrėjimo data:	Paskutinio leidimo data:
14.0	13.03.2025	16.02.2024
		Spausdinimo data: 25.03.2025

Papildoma ekologinė
informacija : Neturima duomenų

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produktas	: Nepilti atliekų į kanalizaciją. Produktais ar panaudotomis talpyklomis neužteršti vandens telkinių, vandenų kelių ar griovių. Nukreipti į licenciją turinčią atliekų tvarkymo įmonę.
Užterštos pakuotės	: Ištuštinti likusį kiekį. Šalinti kaip nenaudotą produktą. Tuščios talpyklos pakartotinai nenaudoti. Nedeginti ar nepjaustyti dujiniu pjovikliu tuščių statinių.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

14.1 JT numeris ar ID numeris

ADR	: UN 3272
RID	: UN 3272
IMDG	: UN 3272
IATA	: UN 3272

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR	: ESTERIAL, K.N. (n-Butylacetate, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
RID	: ESTERIAL, K.N. (n-Butylacetate, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
IMDG	: ESTERS, N.O.S. (BUTYL ACETATE, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
IATA	: Esters, n.o.s. (Butyl acetate, 1-Methoxy-2-propanol acetate)

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR	: 3
RID	: 3
IMDG	: 3
IATA	: 3

14.4 Pakuotės grupė

ADR	
Pakuotės grupė	: III

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:	Peržiūrėjimo data:	Paskutinio leidimo data:
14.0	13.03.2025	16.02.2024
		Spausdinimo data: 25.03.2025

Klasifikacinis kodas : F1
Pavojaus rūšies : 30
identifikacinis numeris
Etiketės : 3
Apribojimų, taikomų : D/E
važiuojant per tunelius,
kodas

RID

Pakuotės grupė : III
Klasifikacinis kodas : F1
Pavojaus rūšies : 30
identifikacinis numeris
Etiketės : 3

IMDG

Pakuotės grupė : III
Etiketės : 3
EmS Kodas : F-E, S-D
Paaiškinimai : IMDG Code segregation group - none

IATA (Kroviny)

Pakavimo instrukcija : 366
(krovininis lėktuvas)
Pakuotės grupė : III
Etiketės : Flammable Liquids

IATA (Keleivis)

Pakavimo instrukcija : 355
(keleivinis lėktuvas)
Pakavimo instrukcija (LQ) : Y344
Pakuotės grupė : III
Etiketės : Flammable Liquids

14.5 Pavojus aplinkai

ADR

Aplinkai pavojinga : ne

RID

Aplinkai pavojinga : ne

IMDG

Jūrų teršalas : ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Čia pateikta gabenimo klasifikacija (-os) skirtos tik informaciniams tikslams ir paremtos tik nesupakuotos medžiagos savybėmis, pagal saugos duomenų lape pateiktą aprašymą. Gabenimo klasifikacijos gali skirtis priklausomai nuo transportavimo būdo, pakuočių dydžių bei regioninių ir šalies įstatymų.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Netaikoma produktui gamyklinėje pakuotėje.

DISPERBYK-182

Versija:	Peržiūrėjimo data:	Paskutinio leidimo data:
14.0	13.03.2025	16.02.2024
		Spausdinimo data: 25.03.2025

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

REACH - Tam tikrų pavojingų medžiagų, mišinių ir gaminių gamybos, tiekimo rinkai bei naudojimo apribojimai (XVII Priedas) : Reikia atsižvelgti į toliau nurodytų įrašų apribojimo sąlygas:
Numeris sąraše 3

Numeris sąraše 20: dibutilalavo dilauratas, tributilalavo junginiai

Numeris sąraše 75: Jei norite naudoti šį produktą tatuiruočių rašalui, kreipkitės į platintoją.

REACH - Labai pavojingų medžiagų, kurioms reikalinga autorizacija, sąrašas (59 straipsnis). : Produkto sudėtyje nėra didelį susirūpinimą keliančių medžiagų (Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), 57 straipsnis).

REACH - Autorizuotinių cheminių medžiagų sąrašas (XIV Priedas) : Netaikoma

Seveso III: Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/18/ES dėl didelių, su pavojingomis cheminėmis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolės. P5c DEGIEJI SKYSČIAI

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Netaikoma

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Elementai, kuriuose yra atitinkamų ankstesnės versijos pakeitimų, šio dokumento tekste yra paryškinti dviem vertikaliomis eilutėmis.

Pilnas H teiginių tekstas

H226 : Degūs skystis ir garai.
H336 : Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
EUH066 : Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilulinęją.

Kitų santrumpų pilnas tekstas

Flam. Liq. : Degieji skysčiai
STOT SE : Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis
2000/39/EC : Komisijos Direktyva 2000/39/EB nustatanti pirmąjį orientacinių profesinio poveikio ribinių dydžių sąrašą
2019/1831/EU : Europa. Komisijos Direktyva 2019/1831/ES kuria sudaromas penktasis orientacinių profesinio poveikio ribinių verčių sąrašas

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:	Peržiūrėjimo data:	Paskutinio leidimo data:
14.0	13.03.2025	16.02.2024
		Spausdinimo data: 25.03.2025

LT OEL	:	Kenksmingų cheminių medžiagų koncentracijų ribinės vertės drabo aplinkos ore
2000/39/EC / TWA	:	Ribinės vertės - 8 valandos
2000/39/EC / STEL	:	Trumpalaikis poveikio ribinės
2019/1831/EU / TWA	:	Ribinės vertės - 8 valandos
2019/1831/EU / STEL	:	Trumpalaikis poveikio ribinės
LT OEL / IPRD	:	Ilgalaikio poveikio ribinis dysis
LT OEL / TPRD	:	Trumpalaikio poveikio ribinis dysis

ADN - Europos sutartis dėl tarptautinio pavojingų prekių pervežimo vidaus vandens keliais (angl. „European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways“); ADR - Sutartis dėl tarptautinio pavojingų prekių pervežimo keliu (angl. „Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road“); AIIIC - Australijos pramoninių cheminių medžiagų sąrašas; ASTM - Amerikos bandymų ir medžiagų draugija (angl. „American Society for the Testing of Materials“); bw - Kūno svoris; CLP - Klasifikavimo, ženklavimo, pakavimo reglamentas; reglamentas (EB) Nr. 1272/2008; CMR - Kancerogenas, mutagenas arba reprodukcinis toksikantas; DIN - Vokietijos standartizacijos instituto standartas; DSL - Vietinės gamybos medžiagų sąrašas (Kanada); ECHA - Europos cheminių medžiagų agentūra; EC-Number - Europos Bendrijos numeris; ECx - Koncentracija, susijusi su x % atsaku; ELx - Pakrovimo greitis, susijęs su x % atsaku; EmS - Avarinis grafikas; ENCS - Esamos ir naujos cheminės medžiagos (Japonija); ErCx - Koncentracija, susijusi su x % augimo greičio atsaku; GHS - Pasaulinė suderintoji sistema; GLP - Gera laboratorinė praktika; IARC - Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra; IATA - Tarptautinė oro transporto asociacija; IBC - Tarptautinis laivų, skirtų vežti supiltas pavojingas chemines medžiagas, statybos ir įrangos kodeksas; IC50 - Pusinė maksimali slopinanti koncentracija; ICAO - Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija; IECSC - Esamų cheminių medžiagų Kinijoje sąrašas; IMDG - Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas; IMO - Tarptautinė jūrų organizacija; ISHL - Pramoninės saugos ir sveikatos įstatymas (Japonija); ISO - Tarptautinė standartizacijos organizacija; KECI - Korėjos esamų cheminių medžiagų sąrašas; LC50 - Mirtina koncentracija 50 % tiriamos populiacijos; LD50 - Mirtina dozė 50 % tiriamos populiacijos (vidutinė mirtina dozė); MARPOL - Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos; n.o.s. - Kitaip nenurodyta; NO(A)EC - Nestebimo (nepageidaujamo) poveikio koncentracija; NO(A)EL - Nestebimo (nepageidaujamo) poveikio lygis; NOELR - Jokio poveikio greičiui nepastebėta; NZIoC - Naujosios Zelandijos cheminių medžiagų sąrašas; OECD - Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija; OPPTS - Cheminės saugos ir taršos prevencijos biuras; PBT - Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiška medžiaga; PICCS - Filipinų Chemikalų ir cheminių medžiagų sąrašas; (Q)SAR - (Kiekyb.) struktūrinės veiklos santykis; REACH - Europos parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registravimo, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų; RID - Reglamentas dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais; SADT - Skilimo savaiminio greitėjimo temperatūra; SDS - Saugos duomenų lapas; SVHC - labai didelį susirūpinimą kelianti cheminė medžiaga; TCSI - Taivano cheminių medžiagų sąrašas; TRGS - Pavojingų medžiagų techninė taisyklė; TECI - Tailando esamų cheminių medžiagų sąrašas; TSCA - Toksinių medžiagų kontrolės aktas (Jungtinės Valstijos); UN - Jungtinės Tautos; vPvB - Labai patvari biologiškai besikaupianti medžiaga

Tolesnė informacija

Mišinio klasifikavimas:

Flam. Liq. 3	H226
STOT SE 3	H336

Klasifikavimo procedūra:

Remiantis produkto duomenimis arba
vertinimu
Skaičiavimo metodas

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datą mūsų turimus duomenis. Šios informacijos paskirtis – supažindinti naudotoją su saugiu produkto naudojimu, tvarkymu, apdorojimu, sandėliavimu, pervežimu, šalinimu ir išleidimu. Ši informacija nelaikoma garantija ar produkto kokybės specifikacija. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga / preparatu ir netaikomi, jei ši medžiaga yra junginiuose su kitomis medžiagomis, arba naudojama kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

LT / LT

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-182

Versija:
14.0

Peržiūrėjimo data:
13.03.2025

Paskutinio leidimo data:
16.02.2024
Spausdinimo data: 25.03.2025

Priedas: Poveikio scenarijai

Turinys

Numeris	Antraštinė dalis
---------	------------------